GCSE Panjabi Specimen Assessment Material Version 1.1 for first teaching 2009

Centre Number			Candidate Number		
Surname					
Other Names					
Candidate Signature					



General Certificate of Secondary Education Foundation Tier Specimen Paper

Panjabi

XXXX/F

Unit 1

Date: Time



· You will need no other materials

Time allowed:

- 30 minutes approximately
 - + 5 minutes reading time before the test
- The pauses are pre-recorded for this test.

Instructions

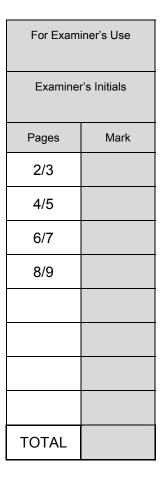
- Use black ink or black ball-point pen.
- Fill in the boxes at the top of this page.
- You must answer the questions in the spaces provided. Answers written in margins or on blank pages will not be marked.
- Do not open this book until you are told to do so.

This is what you should do for each item

- After the question number is announced, there will be a pause to allow you to read the instructions and questions.
- Listen carefully to the recording and read the guestions again.
- Listen to the recording again, and then answer the questions.
- When the next question is about to start you will hear a beep like this (*).
- You may write at any time during the test.
- Answer all questions.
- Answer the questions in English.
- Write neatly and put down all the information you are asked to give.
- Ask any questions now. You must not ask questions or interrupt during the test.
- You now have five minutes to read through the question paper. You may make notes during this time. You may open your book now.
- The test starts now.

Information

- The maximum mark for this paper is 35.
- The marks for questions are shown in brackets.
- You must not use a dictionary.





Answer all questions in English in the spaces provided.	
1 You hear this announcement at the railway station.1 (a) What time will the train be leaving?	
A B C 1:30 2:30 2:45	
Write the letter of the correct answer in the box.	(1 mark)
1 (b) Which way are the stairs to the platform? B C	
Write the letter of the correct answer in the box.	(1 mark)
2 Harjit is talking about his friend Naresh.2 (a) How old is Naresh?	
2 (b) What are his hobbies? Give two details.	(1 mark)
1	

3	Kumar is talking about his visit to the cinema.	
3	(a) When did he go?	
3	(b) Why did he not like the film?	(1 mark)
4	Sunita is talking about new technology. What do we learn about the way she uses it?	(1 mark)
A	She is not keen on it as it is too expensive.	
В	She doesn't talk to her friends on it all the time.	
C	She likes to send messages on her computer or mobile.	
	Write the correct letter in the box.	(1 mark)

_		C · 1		4 11 *	1 4	1	•
5	Α	friend	1S	talking	about	smol	King.

Which of these problems does your friend mention?

A	It costs a lot of money.
В	It shortens your life.
С	It affects your breathing.
D	It makes your clothes smell.
E	It is not good for other people.

Write the correct letter in the box.

5	(a)	
		[1 mark]





6	Rita talks about her free time.		
6	(a) Where does she go on Tuesday	ys?	
A	To the cinema.		
В	To the ice-rink.		
C	To the amusement park.		
Write	e the correct letter in the box.		! mark,
6	(b) Where does she go at the week	kend?	
A	She goes to the park.		
В	She plays football.		
C	She goes swimming.		
Write	e the correct letter in the box.		! mark,

_							
7	Two	friends	talk	ahout	nart	time	inhs
,	1 1/1 ()	michas	ull	aoout	pull	unit	1000

Fill in the grid.

7 (a)

Name	Advantage	Disadvantage
Nirmal		

(2 marks)

7 (b)

Name	Advantage	Disadvantage
Manjit		

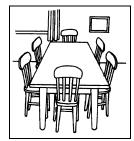
(2 marks)

- **8** You hear an announcement in the store.
- **8** (a) Which room are the items reduced for?

A



 \mathbf{C}







Write the letter of the correct answer in the box.

(1 mark)

8 (b) By how much is the price reduced?

A

В

C

1/2

3/4

1/4

Write the letter of the correct answer in the box.

(1 mark)

(a) How often doe	s the bus go to Jalandhar	·?	
Every hour	Every half an hour	Every 15 minutes	
Write the letter of the	e correct answer in the b	ox.	
			(I m)
(b) What time will	the next bus go to Jalan	dhar?	(1 m
(b) What time will	the next bus go to Jalan	dhar?	(1 m
			(1 mc

10	Dalji	it is talking about her friend's birthday.	
10	(a)	When was Daljit's friend's birthday?	
10	(b)	What did all her friends do?	(1 mark)
10	(c)	What present did she give her friend?	(1 mark)
			(1 mark)
11	You	hear an announcement on the radio.	
11	(a)	Why have Suman Stores reduced the price of their clothes?	
11	(b)	What can you buy for half price? Name two items.	(1 mark)
	1		
	2		(2 marks)
11	(c)	Who will receive a free suit?	
			(1 mark)

12	You hear another announcement on the radio.				
12	(a) Whose paintings will be displayed in the exhibition?				
A	local artists				
В	famous artists				
C	Indian artists				
Write	the letter of the correct answer in the box. (1 mark)				
12	(b) When will the exhibition start?				
A	next year				
В	next month				
C	next week				
Write	the letter of the correct answer in the box. (Imark) (c) When can you buy the paintings?				
A	during the day				
В	at the end of the exhibition				
C	next week				
Write	the letter of the correct answer in the box. (Imark) (d) How much discount will you receive?				
A	10%				
В	15%				
C	20%				
Write	the letter of the correct answer in the box. (1 mark)				

13	You hear an announcement from a coach driver?				
13	(a)	Why have people been asked to get off the coach?			
13	(b)	How did the driver feel about it?	(1 mark)		
13	(0)		(1 mark)		
13	(c)	Who can receive a refund on their ticket?	(1 mark)		
			(1 mark)		

END OF QUESTIONS

Copyright $\ensuremath{\mathbb{C}}$ 2008 AQA and its licensors. All rights reserved

2

General Certificate of Secondary Education



PANJABI Listening Test Transcript Foundation Tier

FOR INVIGILATOR'S USE ONLY

SPECIMEN PAPERS

Time allowed: 30 minutes approximately

+ 5 minutes reading time before the test

The pauses are pre-recorded for this test.

This is what you should do for each item.

- After the question number is announced, there will be a pause to allow you to read the instructions and questions.
- Listen carefully to the recording and read the questions again.
- Listen to the recording again, and then answer the questions.
- When the next question is about to start you will hear a beep like this (*).
- You may write at any time during the test.
- Answer all questions.
- Answer the questions in English.
- Write neatly and put down all the information you are asked to give.
- Ask any questions now. You must not ask questions or interrupt during the test.
- You now have five minutes to read through the question paper. You may make notes during this time. You may open your book now.
- The test starts now.

The Invigilator must not pause this recording **at any time** once the test has started as all pauses are pre-recorded.

- 1 ਦਿੱਲੀ ਜਾਣ ਲਈ ਅਗਲੀ ਰੇਲ ਗੱਡੀ ਪਲੇਟਫਾਰਮ ਨੰਬਰ ਚਾਰ ਤੋਂ ਢਾਈ ਵਜੇ ਜਾਵੇਗੀ। ਪਲੇਟਫਾਰਮ ਨੰਬਰ ਚਾਰ ਤੇ ਜਾਣ ਲਈ ਪੌੜੀਆਂ ਸੱਜੇ ਪਾਸੇ ਹਨ।
- 2 ਮੇਰੇ ਦੋਸਤ ਨਰੇਸ਼ ਦੀ ਉਮਰ 16 ਸਾਲ ਹੈ। ਉਸ ਨੂੰ ਫੁੱਟਬਾਲ ਖੇਡਣ ਦਾ ਸ਼ੌਕ ਹੈ ਅਤੇ ਛੁੱਟੀ ਵਾਲੇ ਦਿਨ ਉਹ ਤਰਨ ਵੀ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।
- 3 ਪਿਛਲੇ ਸਨਿੱਚਰਵਾਰ ਨੂੰ ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਭਰਾ ਨਾਲ ਇੱਕ ਹਿੰਦੀ ਫਿਲਮ ਦੇਖਣ ਗਿਆ ਸੀ। ਇਹ ਫਿਲਮ ਮੈਨੂੰ ਬਿਲਕੁਲ ਪਸੰਦ ਨਹੀਂ ਆਈ ਕਿਉਂਕਿ ਇਸ ਵਿੱਚ ਲੜਾਈ ਬਹੁਤ ਸੀ।
- 4 ਮੈਂ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਫੋਨ ਨਹੀਂ ਕਰਦੀ। ਕੰਪਿਊਟਰ ਬਾਰੇ ਇਹੋ ਗੱਲ ਚੰਗੀ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਰਾਹੀਂ ਗੱਲ ਬਾਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਅਤੇ ਕੋਈ ਖਰਚ ਵੀ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦਾ। ਜਦੋਂ ਮੈਂ ਕੰਪਿਊਟਰ ਤੇ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀ ਤਾਂ ਮੈਂ ਟੈਕਸਟ ਭੇਜ ਦਿੰਦੀ ਹਾਂ।
- 5 a) ਮੈਨੂੰ ਪਤਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਸਿਗਰਟਾਂ ਪੀਣ ਬਾਰੇ ਕਾਫੀ ਕੁਝ ਸੁਣ ਚੁੱਕੇ ਹੋ ਪਰ ਇਹ ਬਿਲਕੁਲ ਸੱਚ ਹੈ। ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਸਿਗਰਟ ਪੀਓਗੇ ਤਾਂ ਤੁਹਾਡੀ ਸਿਹਤ ਠੀਕ ਨਹੀਂ ਰਹੇਗੀ। ਪਹਿਲੀ ਗੱਲ ਕਿ ਇਹ ਫੇਫੜਿਆਂ ਲਈ ਠੀਕ ਨਹੀਂ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸਾਹ ਲੈਣ ਵਿੱਚ ਮੁਸ਼ਕਲ ਪੇਸ਼ ਆ ਸਕਦੀ ਹੈ।
- 5 b) ਦੂਜੀ ਗੱਲ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਸਿਗਰਟਾਂ ਨਾ ਪੀਣ ਵਾਲਿਆਂ ਦੀ ਉਮਰ ਲੰਬੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਛੋਟੀ ਉਮਰ ਵਿੱਚ ਹੀ ਮਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ?
- 5 c) ਤੀਜੀ ਗੱਲ ਕਿ ਇਹ ਦੂਜੇ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਠੀਕ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਮੈਂ ਧੂੰਏ ਨਾਲ ਭਰੇ ਹੋਏ ਕਮਰੇ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ ਬੈਠਣਾ ਚਾਹੰਦਾ।
- 6a) ਹਰ ਮੰਗਲਵਾਰ ਨੂੰ ਮੈਂ ਹਮੇਸ਼ਾ ਆਪਣੀ ਭੈਣ ਨਾਲ ਸਿਨਮੇ ਜਾਂਦੀ ਹਾਂ। ਇਹ ਬਹੁਤ ਵਧੀਆ ਹੈ!
- 6 b) ਵੀਕਐਂਡ ਤੇ ਮੈਂ ਆਪਣੀਆਂ ਸਹੇਲੀਆਂ ਨਾਲ ਤਰਨ ਜਾਂਦੀ ਹਾਂ। ਬੜਾ ਹੀ ਮਜ਼ਾ ਆਉਂਦਾ ਹੈ !
- 7a) ਨਿਰਮਲ, ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਕੋਈ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਹੋ ? ਹਾਂ ਜੀ, ਮੈਂ ਇੱਕ ਸੁਪਰਮਾਰਕਿਟ ਵਿੱਚ ਕੰਮ ਕਰਦਾ ਹਾਂ । ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਹ ਕੰਮ ਕਿਵੇਂ ਲਗਦਾ ਹੈ ? ਠੀਕ ਹੀ ਹੈ । ਕੰਮ ਦੇ ਘੰਟੇ ਘੱਟ ਹਨ ਪਰ ਮੈਨੂੰ ਪੈਸੇ ਬਹੁਤੇ ਨਹੀਂ ਮਿਲਦੇ ।
- 7 ы) ਮਨਜੀਤ, ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਵੀਕਐਂਡ ਤੇ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਹੋ?

ਹਾਂ ਜੀ, ਮੈਂ ਇੱਕ ਵਾਲ ਬਣਾਉਣ ਵਾਲੀ ਦੁਕਾਨ ਵਿੱਚ ਕੰਮ ਕਰਦੀ ਹਾਂ। ਆਪਣੇ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਨਾਲ ਮੇਰੀ ਕਾਫੀ ਬਣਦੀ ਹੈ। ਇਹ ਤਾਂ ਬਹੁਤ ਚੰਗੀ ਗੱਲ ਹੈ। ਹਾਂ ਜੀ, ਪਰ ਮੈਂ ਬਹੁਤ ਥੱਕ ਜਾਂਦੀ ਹਾਂ ਅਤੇ ਕਈ ਵਾਰੀ ਗਾਹਕ ਵੀ ਚੰਗੇ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੇ।

- 8 ਸਾਡੇ ਸਟੋਰ ਵਿੱਚ ਨਹਾਉਣ ਧੋਣ ਲਈ ਵਰਤਣ ਵਾਲੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਦੀ ਕੀਮਤ ਘਟਾ ਕੇ ਅੱਧੀ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਇਹ ਚੀਜ਼ਾਂ ਤੁਸੀਂ ਤੀਜੀ ਮੰਜ਼ਲ ਤੋਂ ਖਰੀਦ ਸਕਦੇ ਹੋ।
- 9 ਜਲੰਧਰ ਨੂੰ ਹਰ ਅੱਧੇ ਘੰਟੇ ਬਾਅਦ ਬੱਸ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਅਗਲੀ ਬੱਸ ਢਾਈ ਵਜੇ ਜਾਵੇਗੀ।
- 10 ਮੇਰੀ ਸਹੇਲੀ ਦਾ ਜਨਮ ਦਿਨ ਪਿਛਲੇ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਨੂੰ ਸੀ। ਅਸੀਂ ਸਾਰੀਆਂ ਸਹੇਲੀਆਂ ਮਿਲ ਕੇ ਫਿਲਮ ਦੇਖਣ ਗਈਆਂ ਸੀ। ਮੈਂ ਤੋਹਫੇ ਵਿੱਚ ਉਸ ਨੂੰ ਇੱਕ ਵਧੀਆ ਘੜੀ ਦਿੱਤੀ ਸੀ।
- 11 ਸੁਮਨ ਸਟੋਰ ਨੇ ਲੀਡਜ਼ ਵਿੱਚ ਆਪਣੀ ਨਵੀਂ ਬਰਾਂਚ ਖੋਲ੍ਹਣ ਦੀ ਖੁਸ਼ੀ ਵਿੱਚ ਕੱਪੜਿਆਂ ਦੀਆਂ ਕੀਮਤਾਂ ਵਿੱਚ ਭਾਰੀ ਕਟੌਤੀ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਸੀਤੇ ਸਿਲਾਏ ਸੂਟ, ਬੱਚਿਆਂ ਦੇ ਕੱਪੜੇ ਅਤੇ ਜੁੱਤੀਆਂ ਅੱਧੀ ਕੀਮਤ ਤੇ ਖਰੀਦੋ। ਪੰਜਾਹ ਪੌਂਡ ਦੀ ਸ਼ੌਪਿੰਗ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਇੱਕ ਸੂਟ ਮੁਫਤ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।
- 12 ਲੰਡਨ ਆਰਟ ਗੈਲਰੀ ਵਿੱਚ ਅਗਲੇ ਹਫਤੇ ਭਾਰਤੀ ਕਲਾਕਾਰਾਂ ਦੀਆਂ ਬਣਾਈਆਂ ਤਸਵੀਰਾਂ ਦੀ ਨੁਮਾਇਸ਼ ਲੱਗੇਗੀ। ਇਹ ਪੂਰਾ ਇੱਕ ਮਹੀਨਾ ਰਹੇਗੀ ਅਤੇ ਨੁਮਾਇਸ਼ ਦੇ ਅਖੀਰ ਵਿੱਚ ਤੁਸੀਂ ਕੁਝ ਤਸਵੀਰਾਂ ਖਰੀਦ ਵੀ ਸਕਦੇ ਹੋ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਤੇ ਦਸ ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਛੋਟ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।
- 13 ਮੈਨੂੰ ਬਹੁਤ ਅਫਸੋਸ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਕੋਚ ਖਰਾਬ ਹੋ ਗਈ ਹੈ ਅਤੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਸ ਵਿੱਚੋਂ ਉਤਰਨਾ ਪਵੇਗਾ। ਅਸੀਂ ਦੂਜੀ ਕੋਚ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕੀਤਾ ਹੈ ਜਿਸ ਲਈ ਅੱਧਾ ਘੰਟਾ ਉਡੀਕ ਕਰਨੀ ਪਵੇਗੀ। ਜੇ ਕੋਈ ਟੈਕਸੀ ਵਿੱਚ ਜਾਣਾ ਚਾਹੰਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਉਹ ਮੇਰੇ ਕੋਲੋਂ ਆਪਣਾ ਕਿਰਾਇਆ ਵਾਪਸ ਲੈ ਸਕਦਾ ਹੈ।

END OF TEST